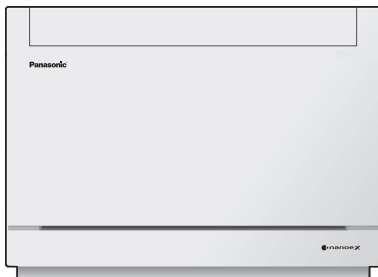


Instrukcja obsługi KLIMATYZATOR



Model

Jednostka wewnętrzna
CS-Z25UFEAW
CS-Z35UFEAW
CS-Z50UFEAW
CS-MZ20UFEA

Jednostka zewnętrzna
Układ split (R32)
CU-Z25UBEA
CU-Z35UBEA
CU-Z50UBEA

*** Jednostka zewnętrzna**
Układ multi-split (R410A)
CU-2E12SBE
CU-2E15SBE
CU-2E18SBE
CU-3E23SBE
CU-3E18PBE
CU-4E23PBE
CU-4E27PBE
CU-5E34PBE

*** Jednostka zewnętrzna**
Układ multi-split (R32)
CU-2Z35TBE
CU-2Z41TBE
CU-2Z50TBE

Instrukcja obsługi KLIMATYZATOR

2-23

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy uważnie zapoznać się z instrukcją obsługi. Instrukcję zachować na przyszły użytek.

Dołączoną instrukcję instalacji należy zachować dla instalatora, który powinien zapoznać się z jej treścią przed przystąpieniem do pracy.

Przed rozpoczęciem instalacji instalator powinien wyjąć pilota z jednostki wewnętrznej.

* Prawidłowy sposób połączenia należy skonsultować z autoryzowanym sprzedawcą.



Konsole przeznaczone do dyskretnej zabudowy naściennej, zapewniające najwyższy komfort i wydajność.

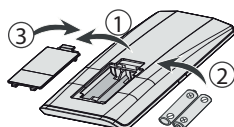
Elastyczność konfiguracji
układów split i multi-split
odpowiednio do potrzeb
użytkownika.

Szczegółowa charakterystyka
produktów jest podana
w katalogu.

Pilot zdalnego
sterowania działa
w zasięgu do 8 m
od odbiornika
jednostki wewnętrznej.

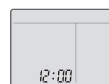
Skrócona instrukcja obsługi

Wkładanie baterii



- 1 Otworzyć pokrywę baterii.
- 2 Włożyć baterie AAA lub R03.
- 3 Zamknąć pokrywę.

A Ustawianie zegara



- 1 Nacisnąć **CLOCK** i ustawić godzinę .

• Nacisnąć **CLOCK** i przytrzymać przez ok. 5 sekund, aby ustawić wyświetlanie godziny w formacie 12- lub 24-godzinnym.

- 2 Zatwierdzić przyciskiem **SET**.

Dziękujemy za zakup klimatyzatora firmy Panasonic.

Spis treści

Zasady bezpieczeństwa ...	4-15
Obsługa	16-17
Dowiedz się więcej	18
Konserwacja	19
Rozwiązywanie problemów	20-22
Informacje dodatkowe	23


Wyposażenie dodatkowe

- Pilot
- Baterie AAA lub R03 (2 szt.)
- Uchwyt na pilota
- Wkręty do montażu uchwytu na pilota (2 szt.)


Ilustracje zamieszczone w niniejszej instrukcji obsługi mają wyłącznie charakter informacyjny i mogą różnić się od wyglądu rzeczywistego urządzenia. Producent zastrzega prawo do wprowadzania zmian bez uprzedniego powiadomienia.

Polski

B Podstawowa obsługa

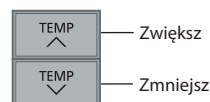
- ① **Nacisnąć** , aby wybrać tryb pracy.




- ② **Nacisnąć** , aby włączyć/ wyłączyć urządzenie.

- Przed włączeniem urządzenia na wyświetlaczu musi być widoczna ikona **OFF**.

- ③ **Ustawić wymaganą temperaturę.**



Zakres regulacji:
16,0 °C ÷ 30,0 °C /
60 °F ÷ 86 °F.

- Nacisnąć i przytrzymać  przez ok. 10 sekund, aby zmienić skalę temperatury: °C lub °F.


Zasady bezpieczeństwa





Aby uniknąć zagrożenia dla zdrowia własnego, innych osób lub uszkodzenia mienia, należy stosować się do poniższych zasad. Nieprawidłowa obsługa spowodowana nieprzestrzeganiem poniższych wytycznych może doprowadzić do zagrożeń, których stopień określono poniżej:
Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy w obiektach publicznych.

 OSTRZEŻENIE	Zagrożenie życia lub poważnych obrażeń.
--	---

 UWAGA	Zagrożenie obrażeń lub uszkodzenia mienia.
--	--

Wytyczne w instrukcji są opatrzone następującymi symbolami:

	Czynności oznaczone tym symbolem są ZABRONIONE.
---	---


 	Czynności oznaczone tymi symbolami są OBOWIĄZKOWE.
 	

Informacja

Z przodu lub w pobliżu jednostek wewnętrznych nie należy ustawiać przedmiotów, aby zapewnić równomierny przepływ strumienia powietrza.


OSTRZEŻENIE

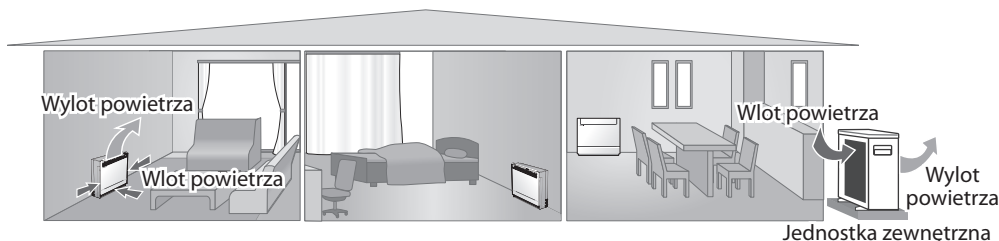
Jednostka wewnętrzna i zewnętrzna

 Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia i osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem zapewnienia nadzoru, poinstruowania w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz zapoznania z istniejącymi zagrożeniami. Urządzenie nie jest przeznaczone do zabawy. Dzieci pozostawione bez nadzoru nie mogą wykonywać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją urządzenia.

W celu wyczyszczenia elementów wewnętrznych, naprawy, montażu, demontażu lub ponownego montażu jednostki należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą lub specjalistą. Niewłaściwy sposób instalacji lub postępowania może doprowadzić do wycieku, porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.

Korzystanie z określonego rodzaju czynnika chłodniczego należy uzgodnić z autoryzowanym sprzedawcą urządzenia lub serwisem producenta. Zastosowanie czynnika chłodniczego innego niż wskazany może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, rozerwania części, obrażeń itp.

 Nie stosować środków przyspieszających odmrażanie ani środków czyszczących innych niż zalecane przez producenta. Zastosowanie nieodpowiednich metod lub środków może skutkować uszkodzeniem produktu, wybuchem i poważnymi obrażeniami ciała.





Nie instalować jednostki w atmosferach potencjalnie wybuchowych lub palnych. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować pożar.

Nie wkładać palców ani innych przedmiotów do wnętrza jednostki wewnętrznej ani zewnętrznej. Wirujące części mogą spowodować obrażenia.



Nie dotykać jednostki zewnętrznej podczas wyładowań atmosferycznych ze względu na niebezpieczeństwo porażenia prądem.

Nie kierować bezpośrednio na siebie nawiewu zimnego powietrza przez zbyt długi czas, aby uniknąć wyziębienia.

We względu na ryzyko upadku, na jednostce nie wolno siadać ani stać.



Pilot zdalnego sterowania



Ze względu na ryzyko możliwości przypadkowego poknięcia baterii nie należy pozwalać małym dzieciom na zabawę pilotem zdalnego sterowania.

Zasilanie elektryczne



Aby uniknąć przegrzania lub pożaru, nie używać modyfikowanych ani łączonych przewodów, przedłużaczy ani przewodów niezgodnych ze specyfikacją.



Aby zapobiegać przegrzaniu, pożarowi lub porażeniu prądem elektrycznym:

- Nie korzystać z gniazda, do którego podłączone są inne urządzenia.
- Nie obsługiwać urządzenia mokrymi rękoma.
- Nie wyginać ani nie skręcać przewodu zasilającego.
- Nie włączać ani nie wyłączać urządzenia przez podłączenie/odłączenie wtyczki przewodu zasilającego.



Aby uniknąć niebezpieczeństwa, uszkodzony przewód zasilający musi zostać wymieniony przez producenta, serwis lub specjalistę o odpowiednich kwalifikacjach.

W celu ograniczenia ryzyka porażenia prądem lub pożaru zalecamy zastosowanie zabezpieczenia ziemnozwarciowego (ELCB) lub wyłącznika różnicowo-prądowego (RCD).

Aby zapobiegać przegrzaniu, pożarowi lub porażeniu prądem elektrycznym:

- Należy właściwie podłączać wtyczkę sieciową.
- Kurz gromadzący się na wtyczce sieciowej należy okresowo wycierać suchą ściereczką.

W razie nieprawidłowego działania i/lub awarii należy zaprzestać użytkowania urządzenia i odłączyć je od zasilania. (Niebezpieczeństwo zadymienia/pożaru/porażenia prądem).

Przykłady nieprawidłowej pracy/awarii:

- Częste wyzwalanie wyłącznika ziemnozwarciowego (ELCB).
- Unoszący się zapach spalenizny.
- Nietypowe odgłosy lub wibracje podczas pracy jednostki.
- Z jednostki wewnętrznej wycieka woda.
- Przewód zasilający lub wtyczka nadmiernie się nagrzewa.
- Brak możliwości regulacji prędkości wentylatora.
- Jednostka wyłącza się zaraz po uruchomieniu.
- Wentylator nie przestaje pracować po wyłączeniu.

Niezwłocznie skontaktować się z lokalnym sprzedawcą w celu przeprowadzenia konserwacji/naprawy.



Urządzenie musi zostać uziemione w celu zapewnienia ochrony przeciwporażeniowej i przeciwpożarowej.



Aby uniknąć porażenia elektrycznego, w następujących przypadkach należy odłączyć zasilanie elektryczne:



- przed czyszczeniem lub serwisowaniem,
- przed dłuższą przerwą w użytkowaniu,
- podczas wyjątkowo silnych wyładowań atmosferycznych.

Zasady bezpieczeństwa



UWAGA

Jednostka wewnętrzna i zewnętrzna



Nie czyścić jednostki wewnętrznej wodą, benzyną, rozcieńczalnikiem ani proszkiem do szorowania, ponieważ mogą one uszkodzić jednostkę lub wywołać korozję.

Nie stosować urządzenia do innych celów, takich jak konserwacja urządzeń precyzyjnych, żywności, pomieszczeń, w których przebywają zwierzęta, znajdują się rośliny, dzieła sztuki lub inne obiekty. Może to stać się przyczyną pogorszenia ich stanu itp.

Na wprost wylotu powietrza nie należy umieszczać urządzeń operujących płomieniem w celu uniknięcia jego rozprzestrzenienia.

Roślin ani zwierząt nie należy pozostawiać bezpośrednio w strumieniu zimnego powietrza, ponieważ może to źle wpłynąć na ich stan itp.

Nie dotykać ostrych żeberk aluminiowych ani innych ostrych części ze względu na ryzyko skaleczenia.



Nie należy włączać jednostki wewnętrznej podczas woskowania podłóg. Po zakończeniu woskowania pomieszczenie należy dokładnie wywietrzyć przed włączeniem klimatyzatora.

Nie należy instalować urządzenia w miejscach, gdzie występują opary olejów lub zadymienia.

Aby uniknąć zranienia nie wolno rozbierać urządzenia na części w celu czyszczenia.

Nie stawać na niestabilnym podwyższeniu podczas czyszczenia jednostki, aby uniknąć obrażeń.

Na urządzeniu nie należy stawiać wazonu lub innego pojemnika z wodą. Woda może przedostać się do wnętrza urządzenia i uszkodzić izolację, co może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym.

Podczas pracy w trybie chłodzenia/ osuszania nie należy na dłużej pozostawiać otwartego okna lub drzwi - może to skutkować nieekonomicznym zużyciem energii i nieprzyjemnymi zmianami temperatury.



Należy zapobiegać wyciekom wody z rury odpływowej przez:

- prawidłowe podłączenie,
- utrzymywanie drożności rynien, opróżnianie zbiorników,
- niezanurzanie końca rury w wodzie.

Po długim okresie użytkowania bądź pracy urządzeń spalających paliwo należy regularnie wietrzyć pomieszczenie.

Przy długim okresie użytkowania należy upewnić się, czy stelaż montażowy nie uległ uszkodzeniu, aby zabezpieczyć jednostkę przed upadkiem.

Pilot zdalnego sterowania



Nie należy korzystać z baterii wielokrotnego ładowania (Ni-Cd). Może to spowodować uszkodzenie pilota zdalnego sterowania.



W celu uniknięcia uszkodzenia pilota zdalnego sterowania należy:

- Wyjąć baterie, jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas.
- Nowe baterie muszą być tego samego typu. Baterie należy włożyć, zachowując prawidłowe ustawienie biegunów.

Zasilanie elektryczne



W celu uniknięcia porażenia elektrycznego, odłączając wtyczkę nie wolno ciągnąć za przewód zasilający.



OSTRZEŻENIE

Urządzenie jest napełnione słabo palnym czynnikiem chłodniczym R32.



W razie wycieku środka chłodniczego i jego kontaktu z zewnętrznym źródłem zapłonu, zachodzi ryzyko pożaru.

Jednostka wewnętrzna i zewnętrzna



Urządzenie należy zainstalować i/lub eksploatować w pomieszczeniu o powierzchni większej niż A_{\min} (m²), z dala od źródeł zapłonu (źródeł ciepła/iskier/otwartego płomienia) lub innych miejsc niebezpiecznych (urządzenia i kuchenki gazowe, instalacje gazowe, kuchenki elektryczne itd.). (Szczegółowe informacje dotyczące minimalnej powierzchni A_{\min} (m²) są podane w tabeli A).

Czynnik chłodniczy może być bezwonny. Dlatego stanowczo zaleca się zastosowanie odpowiednich i sprawnych wykrywaczy palnego gazu chłodniczego, które ostrzegą użytkownika o ewentualnej nieszczelności.

Wszelkie niezbędne otwory wentylacyjne muszą pozostać drożne.



Nie należy przekłuwać ani dziurawić urządzenia, gdyż jest ono pod ciśnieniem. Urządzenie należy zabezpieczyć przed wpływem wysokich temperatur, płomieni, iskiei czy innych źródeł zapłonu. W przeciwnym razie może dojść do wybuchu, obrażeń ciała lub śmierci.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PODCZAS STOSOWANIA CZYNNIKA R32

Podstawowe procedury instalacyjne są takie same, jak w przypadku modeli urządzenia z konwencjonalnym czynnikiem chłodniczym (R410A, R22).



Ponieważ ciśnienie robocze jest wyższe niż w modelach z czynnikiem R22, niektóre przewody rurowe i narzędzia stosowane podczas instalacji/serwisowania mają specjalną budowę. Szczególnie podczas wymiany modelu z czynnikiem R22 na model z nowym czynnikiem R32, zawsze należy wymienić także dotychczasowe orurowanie i nakrętki kielichowe po stronie jednostki zewnętrznej na elementy przeznaczone do stosowania z czynnikiem R32 i R410A. W przypadku czynnika R32 i R410A, po stronie jednostki zewnętrznej można korzystać z tej samej nakrętki i rury.

Nie wolno mieszać ze sobą różnych czynników chłodniczych w tym samym układzie. W modelach z czynnikiem R32 i R410A stosowana jest inna średnica gwintu wlotu służącego do napełniania urządzenia czynnikiem, aby zapobiec pomyłkowemu wprowadzeniu do układu czynnika R22 i zapewnić bezpieczeństwo. Z tego względu należy z wyprzedzeniem sprawdzić średnicę gwintu – w przypadku czynnika R32 i R410A wynosi ona 1/2 cala.

Zawsze należy zwracać szczególną uwagę, aby do rur nie przedostały się obce substancje (olej, woda itp.). Na czas składowania rur należy odpowiednio zabezpieczyć ich końce przez zaciśnięcie, owinięcie taśmą itp. (Postępowanie z czynnikiem R32 jest analogiczne, jak w przypadku czynnika R410A).

- Czynności związane z obsługą, konserwacją, naprawą i odzyskiwaniem czynnika chłodniczego powinny być wykonywane przez pracowników przeszkolonych i wykwalifikowanych w zakresie postępowania z łatwopalnymi czynnikami chłodniczymi, zgodnie z zaleceniami producenta. Wszyscy pracownicy obsługujący, serwisujący lub konserwujący układ lub związane z nim części urządzeń powinni być przeszkoleni i wykwalifikowani.

Zasady bezpieczeństwa



- Żadna część obiegu chłodniczego (parowniki, chłodnice powietrza, centrale wentylacyjne, skraplacze lub zbiorniki cieczy) lub przewodów rurowych nie powinna znajdować się w pobliżu źródeł ciepła, otwartego ognia, działającego urządzenia zasilanego gazem lub działającego grzejnika elektrycznego.
- Jeżeli wymagają tego przepisy krajowe, użytkownik/właściciel lub ich autoryzowany przedstawiciel powinien regularnie (przynajmniej raz w roku) sprawdzać alarmy, wentylację mechaniczną i czujki w celu zapewnienia ich poprawnego działania.
- Wyniki kontroli należy zapisywać w dzienniku technicznym.
- W pomieszczeniach, w których przebywają ludzie, należy sprawdzić drożność wentylacji.
- Przed oddaniem nowej instalacji chłodniczej do eksploatacji osoba odpowiedzialna za tę procedurę powinna upewnić się, czy przeszkoleni i wykwalifikowani pracownicy obsługi zostali poinstruowani na podstawie instrukcji w zakresie budowy, nadzoru, eksploatacji i konserwacji instalacji chłodniczej, a także w zakresie obowiązujących środków bezpieczeństwa oraz właściwości i sposobu postępowania z czynnikiem chłodniczym.
- Ogólne wymagania dotyczące przeszkolonych i wykwalifikowanych pracowników:
 - a) znajomość przepisów i norm dotyczących łatwopalnych czynników chłodniczych,
 - b) szczegółowa wiedza i umiejętności w zakresie postępowania z łatwopalnymi czynnikami chłodniczymi, środków ochrony indywidualnej, zapobiegania wyciekom czynników chłodniczych, postępowania z butlami gazowymi, napełniania układu czynnikiem, wykrywania nieszczelności, odzyskiwania i utylizacji czynnika chłodniczego,



- c) znajomość i umiejętność stosowania w praktyce wymogów określonych w krajowych przepisach i normach,
- d) nieustanne szkolenie i doskonalenie zawodowe w celu utrzymania wymaganego poziomu wiedzy specjalistycznej.



1. Miejsce instalacji

- Urządzenia z łatwopalnymi czynnikami chłodniczymi nie powinny być instalowane w pomieszczeniach bez odpowiedniej wentylacji, jeżeli ich powierzchnia jest mniejsza niż A_{\min} (m²).
- W przypadku napełniania układu czynnikiem chłodniczym w miejscu instalacji należy uwzględnić różną długość orurowania. Ilość czynnika należy zmierzyć i zapisać na etykiecie.
- Układ orurowania w miejscu instalacji powinien być ograniczony do minimum. Unikać stosowania rur z wgnieceniami. Nie układać rur na łukach wykonanych pod kątem ostrym.
- Orurowanie należy zabezpieczyć przed uszkodzeniami.
- Przestrzegać krajowych przepisów dotyczących instalacji gazowych. Instalację należy zgłosić w odpowiednim urzędzie zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Połączenia mechaniczne należy wykonać w sposób zapewniający dostęp na potrzeby konserwacji.
- W przypadku wymaganej wentylacji mechanicznej należy utrzymać drożność otworów wentylacyjnych.
- W celu utylizacji urządzenia należy zastosować środki ostrożności podane w pkt. 12 i przestrzegać krajowych przepisów prawa. Informacje o prawidłowym sposobie utylizacji można uzyskać w urzędzie miejskim.



2. Czynności obsługowe

2-1. Personel serwisowy

- Układ powinien być regularnie sprawdzany, nadzorowany i konserwowany przez przeszkolonych i wykwalifikowanych pracowników zatrudnionych przez osobę/podmiot odpowiedzialny za układ.
- Rzeczywista ilość czynnika chłodniczego zależy od wielkości pomieszczenia, w którym są zainstalowane części zawierające czynnik chłodniczy.
- Sprawdzić, czy układ napełniony czynnikiem chłodniczym jest szczelny.
- Każda wykwalifikowana osoba wykonująca pracę przy obiegu czynnika chłodniczego, w tym czynności polegające na otwarciu obiegu, powinna posiadać aktualne świadectwo wydane przez akredytowany w branży organ certyfikacyjny, upoważniające do wykonywania prac z użyciem czynnika chłodniczego w sposób bezpieczny, zgodnie z uznaną w branży specyfikacją oceny.
- Czynności obsługowe mogą być wykonywane wyłącznie w sposób zgodny z zaleceniami producenta urządzenia. Czynności konserwacyjne i naprawy wymagające pomocy innego wykwalifikowanego pracownika powinny być wykonywane pod nadzorem osoby kompetentnej w zakresie stosowania palnych czynników chłodniczych.
- Czynności obsługowe mogą być wykonywane wyłącznie w sposób zgodny z zaleceniami producenta.



2-2. Zasady wykonywania pracy

- Przed rozpoczęciem pracy przy układach zawierających palne czynniki chłodnicze konieczne jest przeprowadzenie kontroli bezpieczeństwa w celu zminimalizowania ryzyka zapłonu. Przed przystąpieniem do naprawy układu chłodniczego należy zastosować środki ostrożności opisane w punktach od 2-2 do 2-8.
- Prace należy wykonywać zgodnie z przygotowaną procedurą, aby zminimalizować ryzyko narażenia na kontakt z palnymi gazami lub oparami.
- Wszyscy pracownicy odpowiedzialni za konserwację i naprawy, w tym pozostałe osoby pracujące w miejscu instalacji, powinny zostać przeszkolone w zakresie charakteru wykonywanych prac.
- Unikać pracy w warunkach ograniczonej ilości miejsca. Należy zawsze zachowywać bezpieczną odległość od źródła, tj. co najmniej 2 m, lub wyznaczyć strefę bezpieczeństwa w promieniu min. 2 m.
- W uzasadnionych przypadkach należy stosować odpowiedni sprzęt ochrony, w tym środki ochrony dróg oddechowych.
- W miejscu instalacji należy zadbać o bezpieczeństwo przez ograniczenie użycia materiałów łatwopalnych. Zachować bezpieczną odległość od wszelkich źródeł zapłonu i gorących powierzchni metalowych.

Zasady bezpieczeństwa



2-3. Kontrola wycieku czynnika chłodniczego

- Przed rozpoczęciem pracy i w jej trakcie pracownik powinien stosować odpowiedni wykrywacz czynnika chłodniczego, ostrzegający o wystąpieniu atmosfery potencjalnie łatwopalnej.
- Stosowane urządzenia do wykrywania nieszczelności muszą być przystosowane do pracy z łatwopalnymi czynnikami chłodniczymi, tj. muszą być w wykonaniu iskrobezpiecznym i szczelnie zamknięte.
- W przypadku wycieku/rozszczelnienia instalacji należy natychmiast przewietrzyć pomieszczenie, stojąc przeciwnie do kierunku przepływu powietrza i z dala od źródła wycieku/nieszczelności.
- W przypadku wycieku/nieszczelności należy powiadomić osoby stojące zgodnie z kierunkiem przepływu powietrza, odgrodzić strefę bezpośredniego zagrożenia i uniemożliwić dostęp osobom nieupoważnionym.



2-4. Wyposażenie w gaśnicę

- Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac gorących przy urządzeniach chłodniczych lub związanych z nimi częściach należy przygotować odpowiedni sprzęt gaśniczy.
- W pobliżu miejsca wprowadzania czynnika chłodniczego do układu należy przygotować gaśnicę proszkową lub CO₂.



2-5. Brak źródeł zapłonu

- Żadna osoba wykonująca prace przy układzie chłodniczym, polegające na odsłonięciu przewodów rurowych zawierających - obecnie lub poprzednio - palny czynnik chłodniczy, nie może stosować źródeł zapłonu w sposób, który mógłby prowadzić do zagrożenia pożarem lub wybuchem. Podczas wykonywania takich prac nie wolno palić tytoniu.
- Wszystkie możliwe źródła zapłonu, w tym palenie tytoniu, powinny być wystarczająco oddalone od miejsca instalacji, naprawy, usuwania i utylizacji, podczas których może dojść do uwolnienia czynnika chłodniczego do otoczenia.
- Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić, czy w otoczeniu urządzenia nie występuje zagrożenia pożaru lub zapłonu.
- Umieścić znaki informujące o zakazie palenia.



2-6. Wentylacja

- Przed rozszczelnieniem układu lub rozpoczęciem prac gorących należy upewnić się, czy miejsce pracy jest otwarte lub odpowiednio wentylowane.
- Wentylację należy zapewnić przez cały okres wykonywania pracy.
- Powinna ona umożliwiać bezpieczne rozproszenie uwolnionego czynnika chłodniczego i najlepiej jego odprowadzenie na zewnątrz.



2-7. Kontrola urządzeń w obiegu czynnika chłodniczego

- W przypadku wymiany podzespołów elektrycznych nowe elementy muszą być przystosowane do danego zastosowania i spełniać wymagania zgodnie ze specyfikacją.
- Zawsze należy przestrzegać zaleceń producenta dotyczących konserwacji i serwisowania.
- W razie wątpliwości należy skontaktować się z działem technicznym producenta w celu uzyskania pomocy.
- W przypadku układu zawierającego palny czynnik chłodniczy należy przeprowadzić kontrolę obejmującą poniższe punkty.
 - Ilość czynnika chłodniczego zależy od wielkości pomieszczenia, w którym są zainstalowane elementy go zawierające.
 - Urządzenia i wyloty wentylacyjne muszą działać prawidłowo i być drożne.
 - W przypadku zastosowania pośredniego obiegu chłodniczego należy sprawdzić obieg wtórny pod kątem obecności czynnika chłodniczego.
 - Oznakowanie na urządzeniu musi być widoczne i czytelne. Oznakowanie i symbole, które są nieczytelne, należy doprowadzić do prawidłowego stanu.
 - Przewód rurowy lub elementy układu chłodniczego muszą być zainstalowane w miejscu, w którym nie występuje ryzyko oddziaływania substancji korodujących na elementy zawierające czynnik chłodniczy, chyba że takie elementy są wykonane z materiałów odpornych na korozję lub odpowiednio przed nią zabezpieczone.



2-8. Kontrola urządzeń elektrycznych

- Naprawa i konserwacja podzespołów elektrycznych musi obejmować wstępną kontrolę bezpieczeństwa i procedury sprawdzenia podzespołów.
- Wstępna kontrola bezpieczeństwa obejmuje między innymi:
 - Stan rozładowania kondensatorów - zachować bezpieczeństwo, aby uniknąć iskrzenia.
 - Podczas wprowadzania, odprowadzania i odzysku czynnika chłodniczego lub przedmuchu układu, żadne elementy i przewody elektryczne pod napięciem nie mogą być odsłonięte.
 - Ciągłość uziemienia.
- Zawsze należy przestrzegać zaleceń producenta dotyczących konserwacji i serwisowania.
- W razie wątpliwości należy skontaktować się z działem technicznym producenta w celu uzyskania pomocy.
- W przypadku usterki, która mogłaby zagrozić bezpieczeństwu, obwodu nie wolno podłączać do zasilania do momentu rozwiązania problemu.
- Jeżeli usterki nie można usunąć natychmiast, a istnieje konieczność kontynuowania pracy urządzenia, należy zastosować odpowiednie rozwiązanie tymczasowe.
- Usterkę należy zgłosić właścicielowi urządzenia, aby poinformować wszystkie strony o występującym problemie.

Zasady bezpieczeństwa



3. Naprawa podzespołów szczelnie zamkniętych

- Podczas naprawy podzespołów szczelnie zamkniętych, przed zdjęciem zaplombowanych pokryw itp. należy całkowicie odłączyć zasilanie elektryczne danego urządzenia.
 - Jeżeli podczas serwisowania urządzenia konieczne jest zasilanie elektryczne, w najbardziej krytycznym punkcie należy umieścić stale działające urządzenie do wykrywania nieszczelności, ostrzegające przed potencjalnie niebezpieczną sytuacją.
 - Należy zwrócić szczególną uwagę na następujące punkty, aby podczas pracy przy elementach elektrycznych nie naruszyć stopnia ochrony obudowy. Powyższy wymóg dotyczy uszkodzenia przewodów elektrycznych, zbyt dużej liczby połączeń, zacisków wykonanych niezgodnie z oryginalną specyfikacją, uszkodzenia uszczelek, nieprawidłowego mocowania dławnic kablowych itp.
 - Urządzenie należy prawidłowo zamontować.
 - Sprawdzić, czy uszczelki lub materiał uszczelniający nie uległy degradacji w stopniu umożliwiającym przedostawanie się do wnętrza łatwopalnych oparów.
 - Części zamienne muszą być zgodne ze specyfikacją producenta.
- INFORMACJA: Stosowanie uszczelniaczy silikonowych może pogorszyć skuteczność niektórych urządzeń do wykrywania nieszczelności. Przed przystąpieniem do pracy przy urządzeniach w wykonaniu iskrobezpiecznym nie ma konieczności ich odcinania od instalacji elektrycznej.
-



4. Naprawa podzespołów w wykonaniu iskrobezpiecznym

- Przed zastosowaniem stałych obciążeń indukcyjnych lub pojemnościowych w obwodzie należy sprawdzić, czy dopuszczalne wartości napięcia i natężenia prądu pracującego urządzenia nie zostaną przekroczone.
 - W atmosferze łatwopalnej prace pod napięciem wolno wykonywać wyłącznie przy urządzeniach w wykonaniu iskrobezpiecznym.
 - Urządzenia pomiarowe muszą posiadać odpowiednie parametry znamionowe.
 - Części zamienne muszą być zgodne ze specyfikacją producenta. Stosowanie części innych niż wskazane przez producenta może spowodować zapłon wyciekającego czynnika.
-



5. Oprzewodowanie

- Oprzewodowanie należy zabezpieczyć przed zużyciem, korozją, nadmiernym ciśnieniem, drganiami, ostrymi krawędziami i innymi niekorzystnymi czynnikami środowiskowymi.
 - Kontrola powinna także uwzględniać skutki starzenia się lub ciągłych drgań wywołanych przez źródła takie, jak sprężarki czy wentylatory.
-



6. Wykrywanie palnych czynników chłodniczych

- Do wykrywania nieszczelności pod żadnym pozorem nie wolno stosować potencjalnych źródeł zapłonu.
 - Nie należy używać latarki halogenowej ani innej czujki wykorzystującej odświeżony płomień.
-



7. Metody wykrywania nieszczelności

Poniżej podane metody wykrywania nieszczelności są uznawane za dopuszczalne w przypadku wszystkich układów zawierających czynniki chłodnicze.

- Nieszczelności należy wykrywać przy użyciu urządzeń o zdolności detekcji 10^{-6} Pa·m³/s lub lepszej, np. wykrywacza helowego.
- Do wykrywania nieszczelności czynnika chłodniczego należy stosować urządzenia elektroniczne. Urządzenie tego typu może jednak posiadać niewystarczającą czułość lub wymagać ponownej kalibracji. (Urządzenia wykrywające powinny być kalibrowane w strefie wolnej od czynnika chłodniczego).
- Wykrywacz nie może stanowić potencjalnego źródła zapłonu i musi być przystosowany do danego czynnika chłodniczego.
- Urządzenia do wykrywania nieszczelności powinny być ustawione odpowiednio do wartości procentowej dolnej granicy palności czynnika chłodniczego oraz skalibrowane odpowiednio do danego czynnika chłodniczego. Przyjmuje się, że procentowa zawartość gazu wynosi maks. 25%.
- Ciecze do wykrywania nieszczelności muszą być odpowiednie do stosowania z większością czynników chłodniczych, przy czym należy unikać stosowania detergentów zawierających chlor, który może wchodzić w reakcję z czynnikiem chłodniczym i powodować korozję rur wykonanych z miedzi.
- W przypadku podejrzenia nieszczelności należy usunąć/zgasić źródła otwartego płomienia.
- W przypadku stwierdzenia konieczności lutowania twardego w celu usunięcia wycieku czynnika chłodniczego, z układu należy odprowadzić cały czynnik chłodniczy lub zamknąć jego dopływ za pomocą zaworów odcinających w części układu oddalonej od miejsca wycieku. Zarówno przed lutowaniem twardym, jak i w jego trakcie, układ należy przedmuchać azotem beztlenowym (OFN).

OFN = azot beztlenowy (rodzaj gazu obojętnego).



8. Odprowadzanie czynnika chłodniczego z układu

- W celu rozszczelnienia obiegu czynnika chłodniczego przed naprawą lub w inną czynnością należy zastosować powszechnie przyjęte procedury. Ze względu na ryzyko zapłonu należy jednak przestrzegać najlepszych praktyk przyjętych w branży. Czynności należy wykonywać zgodnie z poniższą procedurą: usunąć czynnik chłodniczy -> przedmuchać obieg gazem obojętnym -> opróżnić obieg -> ponownie przedmuchać gazem obojętnym -> utworzyć obwód przez cięcie lub lutowanie
- Ładunek czynnika chłodniczego należy odprowadzać i zbierać w odpowiednich butlach gazowych.
- Aby uznać urządzenie za bezpieczne, układ należy przedmuchać azotem beztlenowym.
- Proces może wymagać kilkukrotnego powtórzenia.
- Do tego celu nie wolno używać sprężonego powietrza ani tlenu.
- Układ wymaga przedmuchu. Czynność polega na usunięciu próżni za pomocą azotu beztlenowego, który należy wprowadzać do układu, aż do osiągnięcia ciśnienia roboczego. Następnie gaz należy upuścić do atmosfery i ponownie wytworzyć próżnię w układzie.
- Proces należy powtarzać do momentu całkowitego usunięcia czynnika chłodniczego z układu.
- Po ostatnim napełnieniu azotem beztlenowym napełnienie w układzie należy upuścić do poziomu ciśnienia atmosferycznego, aby umożliwić wykonanie dalszych prac.
- Powyższa czynność jest absolutnie niezbędna, aby móc przystąpić do lutowania twardego rur.
- Wylot pompy próżniowej nie może znajdować się w pobliżu źródeł zapłonu. Miejsce wykonywanej pracy musi być wentylowane.

Zasady bezpieczeństwa



9. Procedura uzupełniania czynnika chłodniczego

- Oprócz ogólnie przyjętych procedur wprowadzania czynnika chłodniczego do układu, należy przestrzegać następujących wymogów.
 - Urządzenia stosowane do wprowadzania czynnika do układu nie mogą spowodować zanieczyszczenia innymi czynnikami chłodniczymi.
 - Węże lub przewody powinny być możliwie jak najkrótsze, aby zminimalizować ilość zawartego w nich czynnika chłodniczego.
 - Butle gazowe muszą być ustawione w pozycji pionowej.
 - Przed rozpoczęciem napełnienia układu czynnikiem chłodniczym układ musi zostać uziemiony.
 - Po zakończeniu napełniania układ należy odpowiednio oznakować, jeśli nie zostało to zrobione wcześniej.
 - Należy zachować szczególną ostrożność, aby nie przepełnić układu chłodniczego.
- Przed ponownym uzupełnieniem układu należy przeprowadzić próbę ciśnieniową przy użyciu azotu beztlenowego (patrz pkt 7).
- Po napełnieniu, ale przed oddaniem do użytku, układ należy poddać próbie szczelności.
- Przed zakończeniem pracy w miejscu instalacji należy przeprowadzić próbę szczelności.
- Podczas napełniania i opróżniania czynnika chłodniczego może dojść do nagromadzenia potencjalnie niebezpiecznego ładunku elektrostatycznego. Aby uniknąć zagrożenia pożarem lub wybuchem, przed uzupełnieniem/opróżnieniem układu butle i urządzenia z czynnikiem należy uziemić i wyposażyć w połączenia wyrównawcze.



10. Wycofanie z eksploatacji

- Przed wykonaniem procedury konieczne jest, aby technik w pełni zapoznał się z urządzeniem i związanymi z nim wszystkimi szczegółowymi informacjami.
- Odzysk czynnika chłodniczego musi następować w sposób bezpieczny.
- Przed wykonaniem procedury należy pobrać próbkę oleju i czynnika chłodniczego do analizy, aby ewentualnie umożliwić ponowne wykorzystanie czynnika.
- Przed rozpoczęciem procedury należy sprawdzić dostępność zasilania elektrycznego.
 - a) Zapoznać się z urządzeniem i jego zasadą działania.
 - b) Odizolować układ elektrycznie.
 - c) Przed rozpoczęciem procedury należy sprawdzić, czy:
 - dostępny jest mechaniczny sprzęt do transportu w razie potrzeby użycia butli z czynnikiem chłodniczym,
 - wszystkie środki ochrony osobistej są dostępne i prawidłowo stosowane,
 - proces odzysku czynnika jest cały czas nadzorowany przez osobę o odpowiednich kompetencjach,
 - sprzęt do odzysku i butle spełniają odpowiednie normy.
 - d) Jeśli to możliwe, z układu należy wypompować czynnik chłodniczy.
 - e) Jeśli wytworzenie podciśnienia nie jest możliwe, należy przygotować rozdzielacz umożliwiający odprowadzenie czynnika chłodniczego z różnych części układu.
 - f) Przed rozpoczęciem procedury odzysku ustawić butlę na wadze.
 - g) Uruchomić urządzenie do odzysku, które należy obsługiwać zgodnie z instrukcją producenta.
 - h) Nie przepełniać butli. (Nie przekraczać 80% objętości czynnika w stanie ciekłym).



- i) Nie przekraczać, nawet czasowo, maksymalnego ciśnienia roboczego w butli.
 - j) Po prawidłowym napełnieniu butli i zakończeniu procesu, niezwłocznie usunąć butle i sprzęt z miejsca instalacji i zamknąć wszystkie zawory odcinające na sprężcie.
 - k) Odzyskanego czynnika chłodniczego nie należy wprowadzać do innego układu chłodniczego - jest to dopuszczalne wyłącznie po uprzednim oczyszczeniu i sprawdzeniu.
- Podczas napełniania i opróżniania czynnika chłodniczego może dojść do nagromadzenia potencjalnie niebezpiecznego ładunku elektrostatycznego. Aby uniknąć zagrożenia pożarem lub wybuchem, przed uzupełnieniem/opróżnieniem układu butle i urządzenia z czynnikiem należy uziemić i wyposażyć w połączenia wyrównawcze.



11. Oznakowanie

- Urządzenie powinno zostać oznakowane jako wycofane z eksploatacji i opróżnione z czynnika chłodniczego.
- Stosowna etykieta musi być opatrzona datą i podpisem.
- Na urządzeniu należy umieścić naklejki informujące, że w środku znajduje się palny czynnik chłodniczy.



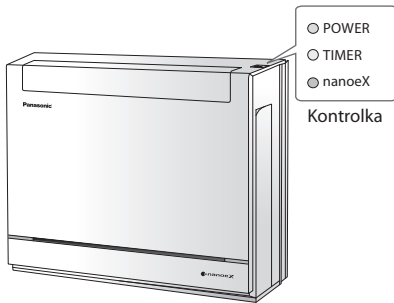
12. Odzysk czynnika chłodniczego

- Podczas usuwania czynnika chłodniczego z układu przed serwisowaniem lub wycofaniem z eksploatacji należy stosować dobre praktyki zapewniające bezpieczne usunięcie całego czynnika chłodniczego.
- Podczas przenoszenia czynnika chłodniczego do butli należy stosować wyłącznie butle przystosowane do odzysku czynnika chłodniczego.
- Należy przygotować odpowiednią liczbę butli, umożliwiających przechowywanie całej objętości czynnika chłodniczego odzyskanego z układu.



- Wszystkie butle muszą być przeznaczone do odzysku czynnika chłodniczego i odpowiednio oznakowane typem danego czynnika (tj. butle w wykonaniu specjalnym).
- Butle powinny być wyposażone w nadmiarowy zawór bezpieczeństwa wraz z zaworami odcinającymi, które są w dobrym stanie technicznym.
- Przed odzyskiem czynnika chłodniczego butle należy w miarę możliwości opróżnić i schłodzić.
- Sprzęt do odzysku powinien być sprawny, wyposażony w zestaw odpowiednich instrukcji oraz być przystosowany do odzysku palnych czynników chłodniczych.
- Ponadto należy przygotować zestaw sprawnych i skalibrowanych wag.
- Węże muszą być wyposażone w sprawne i szczelne złączki odcinające.
- Przed użyciem sprzętu do odzysku należy sprawdzić, czy jest w dobrym stanie technicznym, prawidłowo konserwowany i czy wszystkie powiązane części elektryczne są szczelnie zamknięte, aby zapobiec zapłonowi w przypadku uwolnienia czynnika chłodniczego. W razie wątpliwości należy skonsultować się z producentem.
- Odzyskany czynnik chłodniczy należy zwrócić do dostawcy czynnika we właściwej butli na podstawie odpowiedniej karty przekazania odpadu.
- Nie mieszać czynników chłodniczych w urządzeniach do odzysku, zwłaszcza w butlach.
- Podczas demontażu sprężarki lub oleju sprężarkowego należy zapewnić dostateczne usunięcie palnego czynnika chłodniczego ze środka smarowego.
- Przed zwróceniem do dostawcy sprężarkę należy opróżnić.
- Aby przyspieszyć ten proces, należy stosować wyłącznie ogrzewanie elektryczne korpusu sprężarki.
- Podczas usuwania oleju z układu należy zachować ostrożność.

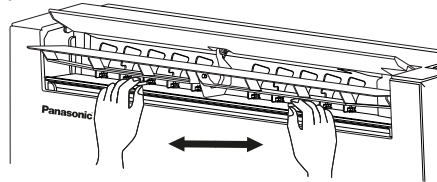
Obsługa



Regulacja kierunku nawiewu powietrza



- W celu zmiany kierunku nawiewu powietrza w poziomie, należy przed włączeniem urządzenia ręcznie przestawić żaluzję pionową.



Wybór prędkości wentylatora



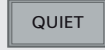
- W trybie AUTO prędkość wentylatora jednostki wewnętrznej jest automatycznie dostosowywana do trybu pracy.

Szybkie osiągnięcie zadanej temperatury



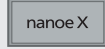
- Ten tryb pracy zostanie automatycznie wyłączony po upływie 20 minut.

Tryb pracy cichej

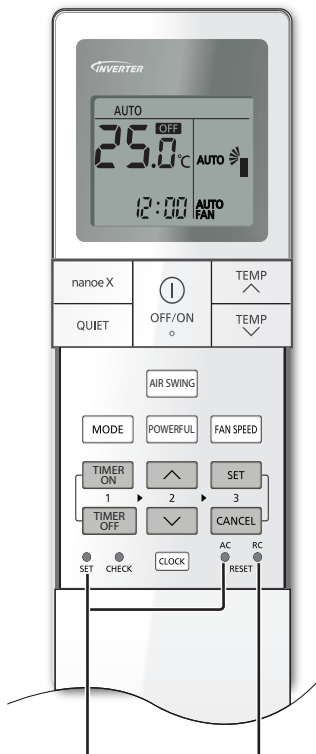


- Tryb pracy zmniejszający poziom hałasu spowodowanego przez przepływ powietrza.

Świeże powietrze i czyste otoczenie



- Funkcja zapewnia czyste powietrze, a dodatkowo nawilża skórę i włosy oraz usuwa nieprzyjemne zapachy z pomieszczenia.
- Funkcję można aktywować po włączeniu lub wyłączeniu urządzenia. W tym celu należy użyć przycisku nanoe™X. Podczas niezależnej pracy z funkcją nanoe™X prędkość obrotowa wentylatora będzie dostosowywana odpowiednio do ustawień wprowadzonych za pomocą pilota.
- W przypadku włączenia funkcji nanoe™X przed wyłączeniem urządzenia, funkcja nanoe™X zacznie działać dopiero po ponownym włączeniu urządzenia (dotyczy także funkcji programatora czasowego).

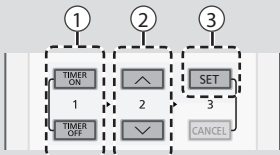




Brak funkcji w normalnych warunkach roboczych.




Naciśnąć, aby przywrócić ustawienia domyślne pilota.



Ustawianie programatora czasowego

Programator umożliwia ustawienie 2 programów włączających i wyłączających urządzenie o określonych porach.









1 **Wybrać programator godziny włączenia (ON) lub wyłączenia (OFF).**
 • Po każdym naciśnięciu:  

2 **Ustawić godzinę**   

3 **Zatwierdzić**  

Przykład:
 Wyłączenie o godz. 22:00

→ 01 → 02 → Cancel

- Aby anulować zaprogramowaną godzinę włączenia lub wyłączenia, nacisnąć  lub  i wybrać odpowiednio 01 lub 02. Następnie nacisnąć .
- Program anulowany ręcznie lub po awarii zasilania można przywrócić naciskając odpowiednio  lub , a następnie wybierając odpowiednio 01 lub 02 i zatwierdzając przyciskiem .
- Wyświetlane ustawienie programatora odpowiada następnemu w kolejności programowi.
- Praca programatora jest zależna od godziny ustawionej na pilocie. Po ustawieniu programator uruchamia się codziennie. Ustawienie zegara jest opisane w skróconej instrukcji obsługi.

Warunki robocze

Klimatyzator jest przeznaczony do pracy w zakresie temperatur wskazanym w tabeli.






Temperatura °C (°F)	Wewnątrz		Jednostka zewnętrzna w układzie split *1		Jednostka zewnętrzna w układzie multi-split *2		
	ts	tm	ts	tm	ts	tm	
CHŁODZENIE	Maks.	32 (89,6)	23 (73,4)	43 (109,4)	26 (78,8)	46 (114,8)	26 (78,8)
	Min.	16 (60,8)	11 (51,8)	-10 (14,0)	–	-10 (14,0)	–
OGRZEWANIE	Maks.	30 (86,0)	–	24 (75,2)	18 (64,4)	24 (75,2)	18 (64,4)
	Min.	16 (60,8)	–	-15 (5,0)	-16 (3,2)	-15 (5,0)	-16 (3,2)

ts: temperatura termometru suchego / tm: temperatura termometru mokrego

*1 CU-Z25UBEA, CU-Z35UBEA, CU-Z50UBEA

*2 CU-2E12SBE, CU-2E15SBE, CU-2E18SBE, CU-3E23SBE, CU-3E18PBE, CU-4E23PBE, CU-4E27PBE, CU-5E34PBE, CU-Z235TBE, CU-2Z41TBE, CU-Z250TBE

Informacja

  	 
<p>• Funkcja dostępna w każdym trybie. W celu wyłączenia należy nacisnąć odpowiedni przycisk.</p>	<p>• Funkcje nie mogą być włączone jednocześnie.</p>

Tryby pracy

- Jednostki wewnętrzne mogą pracować niezależnie lub grupowo. Priorytet uzyskuje pierwsza włączona jednostka.
- Podczas pracy różne jednostki wewnętrzne nie mogą pracować jednocześnie w trybie ogrzewania i chłodzenia.
- Migająca kontrolka zasilania informuje, że jednostka wewnętrzna jest w trybie czuwania przed uruchomieniem innego trybu pracy.

AUTO : W trakcie pracy z początku miga kontrolka zasilania (POWER).

Single

- Jednostka wybiera tryb pracy co 10 minut odpowiednio do nastawy temperatury i temperatury w pomieszczeniu.

Multi

- Jednostka wybiera tryb pracy co 3 godziny odpowiednio do nastawy temperatury, temperatury zewnętrznej i temperatury w pomieszczeniu.

OGRZEWANIE : Po rozpoczęciu pracy z początku miga kontrolka zasilania (POWER). Jednostka jest w trakcie rozgrzewania.

- Jeżeli praca układu w trybie ogrzewania jest zablokowana i użytkownik wybierze inny tryb pracy, wówczas jednostka wewnętrzna wyłączy się i kontrolka zasilania zacznie migać.

CHŁODZENIE : Wydajne i komfortowe chłodzenie dostosowane do potrzeb użytkownika.

OSUSZANIE : Urządzenie pracuje z małą prędkością wentylatora, zapewniając efekt delikatnego chłodzenia.

Energooszczędna nastawa temperatury

Praca urządzenia w zalecanym zakresie temperatur zapewnia oszczędność energii.

OGRZEWANIE: 20,0 °C ÷ 24,0 °C / 68 °F ÷ 75 °F.

CHŁODZENIE: 26,0 °C ÷ 28,0 °C / 79 °F ÷ 82 °F.

Kierunek nawiewu powietrza

W trybie CHŁODZENIA/OSUSZANIA:

Po wybraniu ustawienia AUTO żaluzja automatycznie porusza się w górę/w dół.

W trybie OGRZEWANIA:

Po wybraniu ustawienia AUTO żaluzja pozioma zostaje zablokowana w określonym położeniu.

Automatyczne włączanie po przywróceniu zasilania

Po zaniku i przywróceniu zasilania urządzenie automatycznie wznowi pracę w poprzednio ustawionym trybie i kierunku nawiewu powietrza.

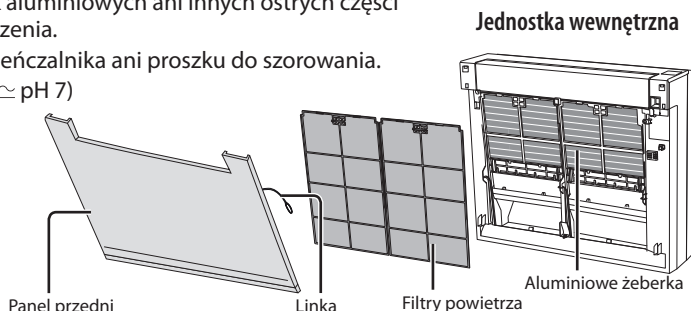
- Funkcja nie jest dostępna po ustawieniu programatora.

Konserwacja

Utrzymanie optymalnej wydajności jednostki wymaga regularnego czyszczenia. Zabrudzone urządzenie może przestać działać prawidłowo i spowodować wyświetlenie kodu błędu „H99”.

Skonsultować się z autoryzowanym sprzedawcą.

- Przed czyszczeniem wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Nie dotykać ostrych żeberk aluminiowych ani innych ostrych części ze względu na ryzyko skaleczenia.
- Nie stosować benzenu, rozcieńczalnika ani proszku do szorowania.
- Stosować wyłącznie mydło (≈ pH 7) lub neutralny detergent do użytku domowego.
- Nie stosować gorącej wody o temperaturze powyżej 40 °C / 104 °F.



Jednostka wewnętrzna

Delikatnie wytrzeć urządzenie miękką, suchą ściereczką.

Wężownice i wentylatory powinny być czyszczone co najmniej co 6 miesięcy przez autoryzowanego sprzedawcę.



Jednostka zewnętrzna

Usunąć zanieczyszczenia z otoczenia jednostki.

Usunąć przyczynę niedrożności rury odpływowej.



Filtry powietrza

Co 2 tygodnie

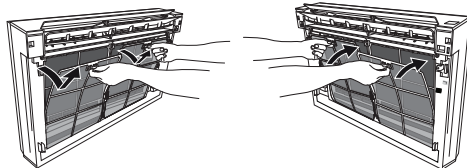


- Ostrożnie umyć/splukać wodą. Uważać, aby nie uszkodzić powierzchni filtra.
- Dokładnie wysuszyć w cieniu z dala od bezpośredniego działania promieni słonecznych.
- Wymienić uszkodzony filtr.

① Zdjąć panel przedni ① Zamocować filtr

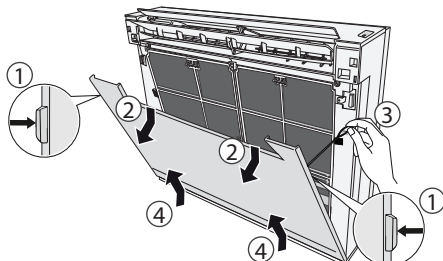
② Wyjąć filtr

② Założyć panel przedni



Panel przedni

Zdjąć panel przedni



- ① Wcisnąć zatrzask po obu stronach panelu przedniego.
- ② Otworzyć panel przedni.
- ③ Odczepić linkę.
- ④ Podnieść panel przedni, aby go zdjąć.
 - Delikatnie wytrzeć przód urządzenia miękką, suchą ściereczką.
- ⑤ Zamontować panel przedni, wykonując w odwrotnej kolejności czynności opisane w procedurze demontażu.

Rozwiązywanie problemów

Poniższe objawy nie oznaczają usterki.

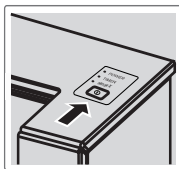
Problem	Przyczyna
Przed włączeniem urządzenia miga kontrolka zasilania (POWER).	<ul style="list-style-type: none"> Przygotowanie do pracy po ustawieniu programatora czasowego. Po ustawieniu programatora urządzenie może rozpocząć pracę wcześniej (do 35 minut), aby osiągnąć zaprogramowaną temperaturę o określonej porze.
Kontrolka zasilania (POWER) miga w trybie ogrzewania, ale brak nadmuchu ciepłego powietrza (żałuzja zamknięta).	<ul style="list-style-type: none"> Urządzenie pracuje w trybie odszraniania.
Miga kontrolka „POWER” (przestaje migać po uruchomieniu trybu chłodzenia/osuszania).	<ul style="list-style-type: none"> Urządzenie zostało zaprogramowane do pracy wyłącznie w trybie ogrzewania.
Wskaźnik programatora czasowego nie gaśnie.	<ul style="list-style-type: none"> Ustawiony programator uruchamia się codziennie.
Po ponownym uruchomieniu urządzenie rozpoczyna pracę z kilkuminutowym opóźnieniem.	<ul style="list-style-type: none"> Opóźnienie stanowi zabezpieczenie sprężarki.
Wentylator jednostki wewnętrznej czasami wyłącza się podczas pracy w trybie ogrzewania.	<ul style="list-style-type: none"> Taki sposób pracy zapobiega niepożądanemu efektowi chłodzenia.
Wentylator jednostki wewnętrznej czasami wyłącza się podczas pracy w trybie automatycznej regulacji prędkości.	<ul style="list-style-type: none"> Funkcja służąca usuwaniu nieprzyjemnych zapachów z otoczenia.
Specyficzny zapach w pomieszczeniu.	<ul style="list-style-type: none"> Zapach może pochodzić z zawilgoconych ścian, dywanów, mebli lub ubrań.
Odgłos trzeszczenia podczas pracy urządzenia.	<ul style="list-style-type: none"> Zmiany temperatury powodujące rozszerzanie/kurczenie się elementów urządzenia.
Dźwięk przepływającej cieczy podczas pracy.	<ul style="list-style-type: none"> Przepływ czynnika chłodniczego wewnątrz jednostki.
Mgła wydobywająca się z jednostki wewnętrznej.	<ul style="list-style-type: none"> Skutek kondensacji podczas procesu chłodzenia.
Woda/para wydobywająca się z jednostki zewnętrznej.	<ul style="list-style-type: none"> Efekt kondensacji lub parowania na rurach.
Zmiana koloru plastikowych elementów.	<ul style="list-style-type: none"> Zmiana koloru może mieć miejsce w przypadku materiałów używanych do produkcji plastikowych elementów. Proces ten przyspieszają czynniki takie, jak: wysoka temperatura, nasłonecznienie, promieniowanie UV i inne czynniki środowiskowe.

Przed wezwaniem pomocy serwisowej należy sprawdzić poniższe punkty.

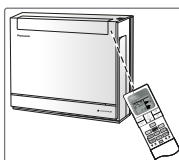
Problem	Przyczyna / Rozwiązanie
Urządzenie nie pracuje wydajnie w trybie ogrzewania/chłodzenia.	<ul style="list-style-type: none"> Ustawić prawidłową temperaturę. Zamknąć wszystkie drzwi i okna. Należy wyczyścić lub wymienić filtry powietrza. Usunąć przyczynę niedrożności wlotu i wylotu powietrza.
Hałas podczas pracy.	<ul style="list-style-type: none"> Sprawdzić, czy jednostka została zainstalowana ze spadkiem. Należy sprawdzić, czy przedni panel jest dokładnie zamknięty.
Pilot zdalnego sterowania nie działa. (Wyświetlacz jest przygaszony lub poza zasięgiem działania).	<ul style="list-style-type: none"> Należy prawidłowo zainstalować baterie. Wymienić zużyte baterie.
Jednostka nie działa.	<ul style="list-style-type: none"> Sprawdzić, czy zadziałał wyłącznik automatyczny. Sprawdzić ustawienia programatora czasowego.
Urządzenie nie reaguje na sygnały z pilota zdalnego sterowania.	<ul style="list-style-type: none"> Upewnić się, czy odbiornik nie jest przesłonięty. Niektóre świetlóówki mogą zakłócać sygnał nadajnika. Skonsultować się z autoryzowanym sprzedawcą.

Postępowanie w pozostałych przypadkach


■ W przypadku zagubienia lub uszkodzenia pilota



1. Nacisnąć jednokrotnie przycisk, aby włączyć tryb AUTO.
2. Aby wymusić pracę w trybie chłodzenia, nacisnąć i przytrzymać przycisk do momentu usłyszenia pojedynczego sygnału dźwiękowego.
3. Powtórzyć krok 2. Aby wymusić pracę w trybie ogrzewania, nacisnąć i przytrzymać przycisk do momentu usłyszenia podwójnego sygnału dźwiękowego.
4. Ponownie nacisnąć przycisk, aby wyłączyć urządzenie.



■ Przyciemnianie kontrolki

- Aby przyciemnić lub ponownie zwiększyć poziom jasności, należy skierować pilot w stronę odbiornika, a następnie nacisnąć  i przytrzymać przez 5 sekund.

■ Okresowa kontrola po dłuższej przerwie w użytkowaniu

- Sprawdzić baterie w pilocie.
- Sprawdzić, czy wloty i wyloty powietrza nie są przesłonięte.
- Za pomocą przycisku Auto OFF/ON uruchomić tryb chłodzenia/ogrzewania. Po 15 minutach pracy podana różnica temperatur między wlotem i wylotem powietrza jest naturalnym zjawiskiem:

CHŁODZENIE: $\geq 8^{\circ}\text{C}$ / $14,4^{\circ}\text{F}$

OGRZEWANIE: $\geq 14^{\circ}\text{C}$ / $25,2^{\circ}\text{F}$

■ Przygotowanie do dłuższej przerwy w użytkowaniu

- Włączyć tryb ogrzewania na 2-3 godziny, aby umożliwić dokładne osuszenie części wewnętrznych i zapobiec rozwojowi pleśni.
- Wyłączyć zasilanie i wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Wyjąć baterie z pilota.

PRZYPADKI NIEPODLEGAJĄCE SERWISOWANIU

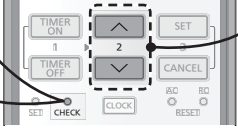
W poniższych przypadkach NALEŻY WYŁĄCZYĆ ZASILANIE, WYCIĄGNĄĆ WTYCZKĘ Z GNIAZDKA ELEKTRYCZNEGO i skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą:

- Nietypowy hałas podczas pracy.
- Obecność wody/ciał obcych we wnętrzu pilota.
- Wyciek wody z jednostki wewnętrznej.
- Częste wyzwalanie wyłącznika samoczynnego.
- Nietypowe nagrzewanie przewodu zasilającego.
- Nieprawidłowe działanie przełączników lub przycisków.

Rozwiązywanie problemów

Sprawdzanie kodów błędów

W przypadku wyłączenia urządzenia i migającej kontrolki programatora czasowego należy sprawdzić kod błędu przy użyciu pilota.

- 
- ① Nacisnąć i przytrzymać przez 5 sekund.
 - ② Nacisnąć do momentu usłyszenia sygnału dźwiękowego i zapisać kod błędu.
 - ③ Nacisnąć i przytrzymać przez 5 sekund, aby wyjść z trybu podglądu.
 - ④ Wyłączyć urządzenie i przekazać kod błędu autoryzowanemu sprzedawcy.

- W przypadku niektórych usterek można ponownie uruchomić urządzenie, ale w ograniczonym zakresie pracy. Częściowa blokada urządzenia jest sygnalizowana 4 sygnałami dźwiękowymi podczas uruchamiania.

Kod błędu	Usterka / Zabezpieczenie
H 00	Błąd pamięci
H 11	Błąd komunikacji między jednostką wewnętrzną a zewnętrzną
H 12	Nieodpowiednia wydajność jednostki wewnętrznej
H 14	Usterka czujnika temperatury powietrza na wlocie jednostki wewnętrznej
H 15	Usterka czujnika temperatury sprężarki jednostki zewnętrznej
H 16	Usterka przekładnika prądowego jednostki zewnętrznej
H 17	Usterka czujnika temperatury na wlocie powietrza zewnętrznego
H 19	Blokada silnika wentylatora jednostki wewnętrznej
H 21	Usterka przełącznika pływakowego jednostki wewnętrznej
H 23	Usterka pierwszego czujnika temperatury wymiennika ciepła jednostki wewnętrznej
H 24	Usterka drugiego czujnika temperatury wymiennika ciepła jednostki wewnętrznej
H 25	Usterka generatora jonów jednostki wewnętrznej
H 26	Usterka „Minus ION”
H 27	Usterka czujnika temperatury powietrza zewnętrznego
H 28	Usterka pierwszego czujnika temperatury wymiennika ciepła jednostki zewnętrznej
H 30	Usterka czujnika temperatury rury tłocznej jednostki zewnętrznej
H 31	Usterka czujnika basenowego
H 32	Usterka drugiego czujnika temperatury wymiennika ciepła jednostki zewnętrznej
H 33	Nieprawidłowe połączenie jednostki wewnętrznej z zewnętrzną
H 34	Usterka czujnika temperatury rozpraszacza ciepła jednostki zewnętrznej
H 35	Usterka spowodowana przez nieprawidłowy kierunek przepływu wody w jednostce wewnętrznej/zewnętrznej
H 36	Usterka czujnika temperatury rury czynnika gazowego jednostki zewnętrznej
H 37	Usterka czujnika temperatury rury czynnika cieplego jednostki zewnętrznej
H 38	Niewłaściwe dopasowanie jednostki wewnętrznej i zewnętrznej (kod marki)

Kod błędu	Usterka / Zabezpieczenie
H 39	Wadliwe działanie jednostki wewnętrznej lub tryb czuwania
H 41	Nieprawidłowe podłączenie przewodów elektrycznych lub rurowych
H 50	Blokada silnika wentylatora
H 51	Blokada silnika wentylatora
H 52	Usterka wyłącznika krańcowego po lewej/prawej stronie
H 58	Usterka czujnika gazu jednostki wewnętrznej
H 59	Usterka czujnika Eco
H 64	Usterka czujnika wysokiego ciśnienia jednostki zewnętrznej
H 67	Usterka układu Nanoe
H 70	Usterka czujnika światła
H 71	Usterka płytki sterującej wentylatora chłodzącego na prąd stały
H 72	Usterka czujnika temperatury w zasobniku
H 97	Blokada silnika wentylatora jednostki zewnętrznej
H 98	Zabezpieczenie nadciśnieniowe jednostki wewnętrznej
H 99	Zabezpieczenie jednostki wewnętrznej przed zamrożeniem
F 11	Usterka przełączania zaworu 4-drogowego
F 16	Zabezpieczenie nadprądowe
F 17	Błąd zabezpieczenia przez zamrażaniem jednostek w trybie czuwania
F 18	Usterka związana z blokadą obwodu suchego
F 87	Zabezpieczenie szafki sterowniczej przed przegrzaniem
F 90	Zabezpieczenie obwodu korekcji współczynnik mocy (PFC)
F 91	Usterka podczas cyklu chłodzenia
F 93	Nieprawidłowa prędkość obrotowa sprężarki jednostki zewnętrznej
F 94	Zabezpieczenie nadmiarowe ciśnienia wylotowego sprężarki
F 95	Zabezpieczenie nadciśnieniowe jednostki zewnętrznej w trybie chłodzenia
F 96	Zabezpieczenie termiczne modułu tranzystora mocy
F 97	Zabezpieczenie termiczne sprężarki
F 98	Zabezpieczenie nadprądowe
F 99	Detekcja piku prądu stałego w jednostce zewnętrznej

* Niektóre kody błędów mogą nie mieć zastosowania w przypadku danego modelu. Skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą w celu uzyskania wyjaśnień.

Informacje dodatkowe

Utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii



Przedstawione obok symbole zamieszczone na produktach, opakowaniach i/lub dołączonych dokumentach oznaczają, że tak oznakowanych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii nie wolno po zakończeniu ich eksploatacji wyrzucać razem z odpadami z gospodarstw domowych.

Zużyte urządzenia i baterie należy przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki, gdzie zostaną poddane utylizacji i recyklingowi zgodnie z odpowiednimi krajowymi regulacjami prawnymi.

Poprzez prawidłową utylizację urządzeń i baterii użytkownik pomaga w zachowaniu cennych zasobów i zapobiega ewentualnym negatywnym skutkom dla zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego, które mogłyby wynikać z nieprawidłowego postępowania z odpadami.

Aby uzyskać więcej informacji dotyczących odbioru i recyklingu urządzeń oraz baterii po zakończeniu ich eksploatacji, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, firmą zajmującą się odbiorem odpadów lub punktem sprzedaży, w którym urządzenie zostało zakupione.

Usuwanie tego rodzaju odpadów w sposób niezgodny z obowiązującymi przepisami może podlegać karze.



Podmioty gospodarcze na terenie Unii Europejskiej

Szczegółowe informacje dotyczące utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego można uzyskać u sprzedawcy lub dostawcy urządzenia.

[Utylizacja zużytego sprzętu poza Unią Europejską]

Powyższe oznaczenia obowiązują wyłącznie na terenie Unii Europejskiej. Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące sposobu legalnej utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego poza Unią Europejską, należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych lub sprzedawcą urządzenia.







Pb

Informacja na temat symbolu baterii (dwa przykładowe symbole poniżej):

Symbol ten może występować w połączeniu z symbolem chemicznym. W takim przypadku obowiązują wymagania dyrektywy dotyczącej używania danej substancji chemicznej.

Polski

Rozwiązywanie problemów / Informacje dodatkowe

 OSTRZEŻENIE	<p>Ten symbol oznacza, że w urządzeniu znajduje się palny czynnik chłodniczy. W razie wycieku i kontaktu czynnika z zewnętrznym źródłem zapłonu, istnieje ryzyko pożaru.</p>		<p>Ten symbol oznacza, że należy uważnie zapoznać się z instrukcją obsługi.</p>
	<p>Ten symbol oznacza, że pracownicy obsługi technicznej powinni postępować z urządzeniem w sposób opisany w instrukcji instalacji.</p>		<p>Ten symbol oznacza, że w instrukcji obsługi i/lub instalacji podano dodatkowe informacje.</p>

Klimatyzator zawiera produkt biobójczy.



Zjonizowane powietrze wytwarzane przez jonizator wbudowany w klimatyzatorze unieszkodliwia bakterie i wirusy w powietrzu i na powierzchniach, a także zapobiega rozwojowi pleśni.

Substancje czynne: wolne rodniki wytworzone miejscowo z otaczającego powietrza lub wody.

Panasonic Corporation
1006 Kadoma, Kadoma City,
Osaka, Japonia
Internet: <http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2018

Wydrukowano w Malezji

Autoryzowany przedstawiciel na terenie UE:
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Niemcy

ACXF55-19350
PS0718-1